

ZUPY /SOUP



ROSÓŁ drobiowo-wołowy z makaronem naleśnikowym 400ml..... 15 zł

/chicken-beef broth with pancake noodles

ŻUREK z jajkiem i grzanką 400ml..... 16 zł

/polish white borscht with egg and garlic bread

KREM z pomidorów feta/pestki słonecznika/bazyli 400ml..... 16 zł

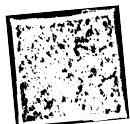
/cream of tomatoes with feta and sunflower seeds

NALEŚNIKI WYTRAWNE *podawane z surówkami i sosem*

/SAVOURY PANCAKES served with salads and sauce

1 SZTUKA składana w kopertę

17x17cm / 21x21cm



Z MIĘSEM /MEAT

1. mięso mielone, camembert, żurawina, pomidor, listki szpinaku, sos...../.....32/44 zł

/minced meat, camembert, cranberry, tomato, spinach leaves, sauce



2. kurczak, ryż w sosie curry, cebula, kukurydza, sos..... 32/44 zł

/chicken, rice in curry sauce, onion, sweet corn, sauce

3. boczek, serek śmietankowy, cebula, sos.....29/39 zł

/bacon, soft cheese, onion, sauce

4. szynka, pieczarki, ser żółty, sos.....29/40 zł

/ham, champignon mushrooms, cheese, sauce



5. pepperoni, boczek, ser żółty, sos bbq, jalapeno, fasola, kukurydza, cebula, sos...33/45 zł

/pepperoni, bacon, cheese, sauce bbq, jalapeno, bean, sweet corn, onion, sauce

6. pepperoni, boczek, ser żółty, pieczarki, papryka, cebula, sos.....31/43 zł

/pepperoni, bacon, cheese, champignon mushrooms, pepper, onion, sauce

7. kiełbasa żywiecka, ser wędzony, ser żółty, żurawina, sos bbq, rozmaryn, sos....31/43 zł

/sausage, smoked cheese, cheese, cranberry, sos bbq, rosemary, sauce

8. kurczak, ser żółty, szpinak, ser feta, sos.....32/44 zł

/chicken, spinach, feta, cheese, sauce

9. szynka, pomidor, camembert, listki szpinaku, sos.....30/41 zł

/ham, tomato, camembert, spinach leaves, sauce

10. szynka, serek wiejski, rzodkiewka, ogórek kiszony, szczypior, koperek, sos....30/41 zł

/ham, cottage cheese, radish, pickled cucumber, chives, dill, sauce

11. kurczak, ser żółty, ogórek kiszony, pomidor, czerwona kapusta, cebula, sos...32/44 zł

/chicken, cheese, red cabbage, pickled cucumber, tomato, onion, sauce

12. mięso mielone, pieczarki, grillowane warzywa*, ser żółty, sos.....32/44 zł

/minced meat, champignon mushrooms, grilled vegetables, cheese, sauce*

13. kurczak, ser żółty, brokuły, pieczarki, cebula, sos.....32/44 zł

/chicken, cheese, broccoli, champignon mushrooms, onion, sauce

14. boczek, kiełbasa żywiecka, ser żółty, ogórek kiszony, cebula, sos bbq, sos.....31/43 zł

/bacon, sausage, cheese, pickled cucumber, onion, sauce bbq, sauce

15. szynka, ser żółty, pieczarki, pomidory suszone, cebula, sos.....32/43 zł

/ham, cheese, champignon mushrooms, sun dried tomatoes, onion, sauce

16. mięso mielone w sosie bolognese, ser żółty, fasola, kukurydza, sos.....32/44 zł

/minced meat in bolognese sauce, cheese, bean, sweet corn, sauce

17. kurczak, ser żółty, cukinia, pomidory suszone, cebula czerwona, sos.....32/44 zł

/chicken, cheese, courgette, red onion, sun dried tomatoes, sauce

18. szynka, ananas, ser żółty, kukurydza, oregano, sos.....30/42 zł

/ham, pineapple, cheese, sweet corn, oregano, sauce

19. kurczak, śmietana, mozzarella, brokuły, prażone migdały, rukola, sos.....34/46 zł

/chicken, sour cream, mozzarella, broccoli, roasted almonds, rocket, sauce

Z RYBKĄ /FISH

1. łosoś wędzony, szpinak, ser żółty, czosnek, sos.....34/46 zł
/smoked salmon, spinach, cheese, garlic, sauce
2. łosoś wędzony, serek śmietankowy, pomidory suszone, szczypiorek, koperek, sos
(w cieście szpinakowym).....35/47 zł
/smoked salmon, soft cheese, sun dried tomatoes, chives, dill, sauce (in spinach batter)
3. tuńczyk, ryż, pomidory suszone, sos bbq, pieczarki, cebula czerwona, sos.....30/42 zł
/tuna, rice, sun dried tomatoes, sauce bbq, champignon mushrooms, red onion, sauce
4. tuńczyk, jajo sadzone, pom.suszone, kukurydza, cebula czerwona, rukola, sos..31/43 zł
/tuna, sun dried tomatoes, fried egg, sweet corn, red onion, rocket, sauce
5. tuńczyk, sos musztardowy, ser żółty, jajo gotowane, ogórek kiszony,
cebula czerwona, kukurydza, natka pietruszki, sos.....31/43 zł
/tuna, mustard sauce, cheese, boiled egg, pickled cucumber, red onion, sweet corn, parsley, sauce

WEGETARIAŃSKIE /VEGETARIAN



1. mozzarella, pomidorki koktajlowe, listki bazylii, oregano, sos.....29/41 zł
/mozzarella, cherry tomatoes, basil leaves, oregano, sauce
2. szpinak, ser feta, pomidory suszone, sos.....30/42 zł
/spinach, feta, sun dried tomatoes, sauce
3. serek śmietankowy, grillowane warzywa*, pieczarki, rukola, sos.....30/42 zł
*/soft cheese, grilled vegetables *, champignon mushrooms, rocket, sauce*
4. camembert, ser lazur, mozzarella, ser żółty, rukola, listki bazylii, sos.....32/44 zł
/camembert, blue cheese, mozzarella, cheese, rocket, basil leaves, sauce
5. ser lazur, pomidory suszone, brokuły, cukinia, rukola, migdały, listki bazylii, sos...32/44 zł
/blue cheese, sun dried tomatoes, broccoli, courgette, rocket, roasted almonds, sauce
6. serek wiejski, pom.suszone, rzodkiewka, ogórek kiszony, szczypior, koperek, sos...30/41 zł
/cottage cheese, sun dried tomatoes, radish, pickled cucumber, chives, dill, sauce
7. jajo sadzone, szpinak, mozzarella, pomidorki koktajlowe, cebula czerwona, sos....31/43 zł
/fried egg, spinach, mozzarella, cherry tomatoes, red onion, sauce

* grillowane warzywa: cukinia, cebula, papryka, brokuły
/grilled vegetables: courgette, onion, pepper, broccoli

SOS DO WYBORU: pomidorowy, czosnkowy, tzatziki, ostry pomidorowy

SAUCE TO CHOOSE: tomato, garlic, tzatziki, hot tomato

DODATKI WYTRAWNE /EXTRAS

- ☆ dodatki warzywne, zioła.....4zł
- ☆ dodatki nabiałowe, jajo (sadzone/gotowane), pom.suszone^{25g}, żurawina^{45g}....5zł
- ☆ dodatki mięsne, rybne.....6zł

Dodatkowy sos/surówki /extra sauce or salads.....3zł

Zamiana na ciasto **SZPINAKOWE/Bezglutenowe**....2/3zł

/choosing spinach or gluten free batter



NALEŚNIKI NA SŁODKO /SWEET PANCAKES

1 szt / 2 szt

1. serek wiejski, konfitura, sos /cottage cheese, jam, sauce.....20/28 zł
2. cukier puder, bita śmietana, sos /caster sugar, whipped cream, sauce.....17/23 zł
3. konfitura, sos /jam, sauce.....18/26 zł
4. Nutella, sos /Nutella, sauce.....20/28 zł
5. twaróg, sos /curd cheese, sauce.....18/26 zł
6. banan, brzoskwinie, sos /banana, peaches, sauce.....22/32 zł
7. Nutella, banan, bita śmietana, sos /Nutella, banana, whipped cream, sauce.....24/34 zł
8. prażone jabłka, cynamon, lody, bita śmietana, sos.....23/32 zł
/roasted apples, cinnamon, vanilla ice-cream, whipped cream, sauce
9. serek waniliowy, owoce sezonowe, lody, bita śmietana, sos.....26/36 zł
/vanilla cheese, seasonal fruit, ice-cream, whipped cream, sauce
10. mascarpone, czekolada mleczna, maliny, herbatniki, owoce sezonowe. lody
/mascarpone, milk chocolate, raspberry, biscuits, seasonal fruit, ice-cream..... 27/37 zł
11. krem rafaello, wafel, biała czekolada, migdały, sos śmietankowy.....26/36 zł
/rafaello cream, wafer, white chocolate, roasted almonds, cream sauce
12. kajmak, wafel, czekolada gorzka, orzechy, herbatniki, b.śmietan..25/35 zł
/kajmak, wafer, dark chocolate, nuts, biscuits, whipped cream

SOS DO WYBORU: czekoladowy, truskawkowy, toffi

/SAUCES TO CHOOSE: chocolate, strawberry, toffee

KONFITURY: truskawka, wiśnia, malina, czarna porzeczka

/JAM TO CHOOSE: strawberry, cherry, raspberry, blackcurrant

LODY: waniliowe, truskawkowe, pistacjowe, sorbet mango-marakuja

/ICE-CREAM TO CHOOSE: vanilla, strawberry, pistachio, passion fruit sorbet



PANCAKES

2 szt / 3 szt

1. serek waniliowy, konfitura /vanilla cheese, jam.....22/27 zł
2. syrop klonowy, banan /maple syrup, banana.....22/27 zł
3. Nutella, m&m's, pianki Marshmallow.....25/30 zł
4. brzoskwinie, konfitura, bita śmietana /peaches, jam, whipped cream.....24/29 zł
5. Nutella, miód, bita śmietana, prażone migdały.....25/30 zł
/Nutella, honey, whipped cream, roasted almonds
6. czekoladowe: owoce sezonowe, serek waniliowy, cukier puder....26/31 zł
/chocolate: seasonal fruit, vanilla cheese, caster sugar
7. czekoladowe: Nutella, banan, syrop klonowy, orzechy.....26/31 zł
/chocolate: Nutella, banana, maple syrup, nuts
8. czekoladowe: krem rafaello, ananas, prażone migdały.....27/32 zł
/chocolate: rafaello cream, pineapple, roasted almonds
9. prażone jabłka, cynamon, lody waniliowe, c.puder, b.śmietana....25/30 zł
/roasted apples, vanilla ice-cream, caster sugar, whipped cream

☆ zamiana ciasta Pancakes na czekoladowe /choosing chocolate Pancakes batter....3zł

DODATKI SŁODKIE /SWEET EXTRAS

- ☆ cukier puder, cynamon, prażone migdały, miód..... 2zł
- ☆ ananas, banan, brzoskwinie, herbatniki, sos, dodatkowy owoc, sos śmietankowy..... 3zł
- ☆ bita śmietana, serek waniliowy, twaróg, kajmak, orzechy, syrop klonowy, pianki..... 4zł
- ☆ lody, konfitura, mascarpone, Nutella, czekolada biała/mleczna/gorzka, M&M's..... 5zł

COŚ INNEGO Z CIASTA NALEŚNIKOWEGO

/SOMETHING DIFFERENT FROM PANCAKE BATTER



1. **Quesadillas z szynką** /ser/surówki /2 sosy do wyboru (500g).....**35zł**
/with cheese and ham, salads, 2 sauces
2. **Quesadillas wegetariańska** /ser/grillowane warzywa /zielone oliwki
/kukurydza /surówki/2 sosy do wyboru (550g).....**38zł**
/with cheese, green olives, sweet corn, grilled vegetables, salads, 2 sauces
3. **Tortilla z kurczakiem** /ser żółty/ogórek kiszony/pomidor/cebula
/czerwona kapusta/ majonez /surówki /2 sosy do wyboru (400g).....**42zł**
/with chicken, vegetables, salads, 2 sauces
4.  **Tortilla z mięsem mielonym** /ser żółty /jalapeno /kukurydza /fasola
/cebula /czerwona kapusta /ostry sos /surówki /2 sosy do wyboru (400g).....**42zł**
/with minced meat, jalapeno, sweet corn, bean, onion, cabbage, salads, 2 sauces

SOSY DO WYBORU: pomidorowy, czosnkowy, tzatziki, ostry pomidorowy

TAGLIATELLE NALEŚNIKOWE

/TAGLIATELLE PANCAKE 500G



1. **Z BOCZKIEM I CEBULKĄ w sosie śmietanowym z parmezanem**.....**37 zł**
/with bacon and onion in creamy sauce and parmesan
2. **Z WĘDZONYM ŁOSOSIEM I SZPINAKIEM w sosie śmietanowym**.....**39 zł**
/with smoked salmon and spinach in creamy sauce
3. **Z MIĘSEM MIELONYM w sosie bolognese z parmezanem**.....**37 zł**
/with minced meat in bolognese sauce and parmesan

➔ **zamiana na ciasto bezglutenowe** /choosing gluten free batter.....**4 zł**



SAŁATKI /SALADS

1. **mix sałat z pomidorkami koktajlowymi, serem feta, czerwoną cebulą i prażonymi ziarnami słonecznika w sosie winegret 250g.....25 zł**
/mix of lettuce with cherry tomatoes, feta, red onion and roasted sunflower seeds in vinaigrette sauce
2. **mix sałat z grillowanym kurczakiem, brzoskwiniami i prażonymi migdałami w sosie miodowo-musztardowym 250g.....30 zł**
/mix of lettuce with grilled chicken, peaches and roasted almonds in honey-mustard sauce
3. **rukola z wędzonym łososiem, pomidorami suszonymi i zielonymi oliwkami w sosie lazurowym 250g.....32 zł**
/rocket with smoked salmon, sun dried tomatoes and green olives in blue cheese sauce
4. **mix sałat z brokułem, jajkiem, pomidorami suszonymi, sosem czosnkowym i prażonymi migdałami ze szczypiorkiem 300g.....28 zł**
/mix of lettuce with broccoli, egg, cherry tomato with garlic sauce, roasted almonds and chives

grzanki czosnkowe 3szt /garlic bread 3pcs.....5zł

NAPOJE GORĄCE /HOT DRINKS



HERBATA ZIMOWA 0,3l.....16 zł

dzbanek herbaty RICHMONT 0,4l /pot of tea.....12 zł
(dostępne smaki w prezenterze Richmond)

espresso/ double espresso 40/70 ml.....5/8 zł

kawa czarna/biała 180/250 ml /black/white coffee.....7/9 zł

cappuccino 250ml.....10 zł

cappuccino z bitą śmietaną i migdałami 300ml.....13 zł

/with whipped cream and roasted almonds

latte macchiato 300 ml.....12 zł

+ syrop 2zł (miętowy, waniliowy, czekoladowy z rumem, kokosowy)



CZEKOLADA na gorąco 0,2l /hot chocolate

klasyczna /classic.....12 zł

z bitą śmietaną lub z piankami /with whipped cream or marshmallow...14 zł

z bitą śmietaną i z piankami.....16 zł

**Do wyboru mamy także:
MLEKO SOJOWE, MIGDAŁOWE, OWSIANE**

/You can choose milk: SOY, ALMOND, OATMEAL

NAPOJE ZIMNE /COLD DRINKS



Coca-Cola (zero), Fanta, Sprite, Fuzetea/0,5l	
250ml.....	6 zł
500ml.....	9 zł
Kinley Tonic Water /z nutą cytryny 250ml.....	6 zł
sok Cappy 0,25l /juice	6 zł
(pomarańcza, jabłko, grejpfrut, multiwitamina)	
/orange, apple, grapefruit, multivitamin	
dzban soku Cappy 1l /jug of juice.....	15 zł
woda Kropla Beskidu 0,33l.....	6 zł
dzban wody 1l /jug of water.....	10 zł
(z lodem, cytryną i świeżą miętą)	
kubek mleka (zimne lub ciepłe)/roślinne 0,35l.....	4/6zł

Polecamy!

LEMONIADA 1l ogórek, cytryna, mięta.....	28 zł
arbuzy, mięta.....	28 zł
MOJITO (bezalkoholowe) 0,4l /alcohol-free.....	14 zł
Drink bezalkoholowy z grenadiną 0,45l.....	15 zł
(sok grejpfrut, grenadina, świeża mięta)	
KAWA MROŻONA 0,4l.....	20 zł
1. JAGODA, PISTACJA	
2. KARMEL, WANILIA	
3. MANGO, WIŚNIA	



/iced coffee with ice-cream and whipped cream

Do wyboru mamy także:

MLEKO SOJOWE, MIGDAŁOWE, OWSIANE

/You can choose milk: SOY, ALMOND, OATMEAL

DESERY /DESSERTS

DESER LODOWY /owoce sezonowe/bita śmietana/orzechy.....	22 zł
/ice-cream cup with fruits, whipped cream and nuts	
SZARLOTKA własnego wypieku /lody waniliowe/bita śmietana.....	19 zł
/apple pie with whipped cream and ice-cream	
Czekoladowe mini pancakes /mascarpone/owoce sezonowe/bita śmietana..	17 zł
/chocolate mini Pancakes, cream mascarpone and seasonal fruit with whipped cream	



KOKTAJLE 450ml

/COCKTAILS



1. truskawka, banan.....13 zł
/strawberry, banana
2. pomarańcza, banan.....14 zł
/orange, banana
3. banan, ananas, miód, mleko.....14 zł
/banana, pineapple, honey, milk
4. ananas, grejpfrut, pomarańcza...15 zł
/pineapple, grapefruit, orange
5. szpinak, banan, pomarańcza.....15 zł
/spinach leaves, banana, orange
6. banan, maliny, mięta.....16 zł
/banana, raspberry, mint
7. pomarańcza, maliny, szpinak.....17 zł
/orange, raspberry, spinach leaves
8. jagoda, banan, mleko.....14 zł
/blueberry, banana, milk

SOKI WYCISKANE

/FRESH JUICE 300ml



1. pomarańczowy /orange.....15 zł
2. grejpfrutowy /grapefruit.....14 zł
3. pomarańcza-grejpfrut.....15 zł
4. marchew, jabłko /carrot, apple.....15 zł
5. burak, jabłko /beetroot, apple.....14 zł
6. ogórek, limonka, jabłko, mięta...14 zł
/cucumber, lime, apple, mint



WINO Jacob's Creek 100ml.....9 zł

czzerwone (półwytrawne)

białe (słodkie, wytrawne)

różowe (słodkie, musujące)

0,75l /bottle of wine.....45 zł

ROGRZEWAJĄCE %



PIWO grzane jasne/ciemne 0,5l..16 zł

Grzany CYDR 0,4l.....13 zł

Grzane WINA

białe 0,25/1l.....13/37 zł

czzerwone 0,25/1l.....11/31 zł





PIWO / BEER / BIER

PIWO BECZKOWE :



KOZEL *Leżák* (jasny)

- 0,3 L - **7,-** - 0,5 L - **10,-**



KOZEL *Černý* (ciemny)

- 0,3 L - **7,-** - 0,5 L - **10,-**



KOZEL DESKA *Černý / Ležák*

- 4 x 0,5 L - **36,-**

PIWA BUTELKOWE :



PILSNER URQUELL

- 0,5 L - **10,-**



KSIAŻĘCE IPA

- 0,5 L - **9,-**



KSIAŻĘCE CHERRY ALE

- 0,5 L - **9,-**



KSIAŻĘCE CZERWONY LAGER

- 0,5 L - **9,-**



LECH PREMIUM

- 0,5 L - **9,-**



TYSKIE GRONIE

- 0,5 L - **9,-**

ŁOMŻA

- 0,5 L - **9,-**

PIWA SMAKOWE :



HARDMADE CHERRY CHOCO

- 0,4 L - **8,-**

CYDR LUBELSKI

- 0,4 L - **8,-**

0.0% PIWA BEZALKOHOLOWE :



KOZEL 0.0% (*półciemny*)

- 0,5 L - **9,-**



LECH FREE LAGER 0.0%

- 0,33 L - **7,-**



LECH FREE LIMONKA Z MIĘTĄ 0.0%

- 0,33 L - **7,-**



HARDMADE MANGO CRUSH 0.0%

- 0,4 L - **8,-**



KSIAŻĘCE IPA 0.0%

- 0,5 L - **9,-**

KARMI CLASSIC 0.0%

- 0,4 L - **8,-**

SOK DO PIWA malinowy / imbirowy

1,-



Alkohol. Tylko dla pełnoletnich
www.abcaalkoholu.pl